

Repositório ISCTE-IUL

Deposited in *Repositório ISCTE-IUL*:

2023-01-19

Deposited version:

Accepted Version

Peer-review status of attached file:

Peer-reviewed

Citation for published item:

André, P. (2019). Nuno Portas, un ciudadano comprometido con el territorio y con los órganos administrativos de la ciudad. In Carlos Sambricio, Paloma Ramos (Ed.), *El urbanismo de la transición: el plan general de ordenación urbana de Madrid de 1985*. (pp. 126-127). Madrid: Área de Gobierno de Desarrollo Urbano Sostenible del Ayuntamiento de Madrid.

Further information on publisher's website:

<https://www.coam.org/media/Default%20Files/fundacion/biblioteca/donativo%20instituciones%20editoriales/2019/el-urbanismo-de-la-transicion.pdf>

Publisher's copyright statement:

This is the peer reviewed version of the following article: André, P. (2019). Nuno Portas, un ciudadano comprometido con el territorio y con los órganos administrativos de la ciudad. In Carlos Sambricio, Paloma Ramos (Ed.), *El urbanismo de la transición: el plan general de ordenación urbana de Madrid de 1985*. (pp. 126-127). Madrid: Área de Gobierno de Desarrollo Urbano Sostenible del Ayuntamiento de Madrid.. This article may be used for non-commercial purposes in accordance with the Publisher's Terms and Conditions for self-archiving.

Use policy

Creative Commons CC BY 4.0

The full-text may be used and/or reproduced, and given to third parties in any format or medium, without prior permission or charge, for personal research or study, educational, or not-for-profit purposes provided that:

- a full bibliographic reference is made to the original source
- a link is made to the metadata record in the Repository
- the full-text is not changed in any way

The full-text must not be sold in any format or medium without the formal permission of the copyright holders.

Nuno Portas, un ciudadano comprometido con el territorio y con los órganos administrativos de la ciudad

Paula André

Para Nuno Rodrigo Martins Portas (Vila Viçosa, São Bartolomeu, 1934), la dimensión territorial de la ciudad y el valor del poder local han estado siempre presentes en sus investigaciones, en sus textos, en su actividad como arquitecto, urbanista, profesor, gobernante, editor, y también como ciudadano político, en su compromiso con el territorio¹. En Portugal, la transformación de la ciudad debida al repentino cambio de régimen, como consecuencia de la Revolución del 25 de abril de 1974, llegó a hacer posible «*la intervención de los movimientos populares de lucha por la casa y el derecho a la ciudad, movimientos durante muchos años controlados, reprimidos*»². Entre 1974 y 1975 el arquitecto Nuno Portas asumió el cargo de secretario de estado de Vivienda y Urbanismo en los tres primeros Gobiernos provisionales posteriores al 25 de abril. Creó entonces, en julio de 1974, el Serviço Ambulatório de Apoio Local SAAL, cuya gestión y organización estuvo a cargo del Fundo de Fomento de Habitação FFH, impulsando la creación de cooperativas de viviendas, y de Gabinetes de Apoio Local GAL, origen del proceso de redacción de los Planes Directores Municipais PDM, evidenciando con todo ello su interés por construir una participación pública efectiva y el derecho a la ciudad. Para promover la importancia de los ciudadanos en las decisiones sobre el destino de las ciudades, Nuno Portas también produjo en 1979 una serie de programas para Radio Televisión de Portugal RTP con el título *À Volta da Cidade* en relación a los problemas urbanos, para que pudieran tener un mayor conocimiento de la arquitectura y del urbanismo, y mejorar así su capacidad crítica.

EL PODER LOCAL Y LA DESCENTRALIZACIÓN

Cuatro años después de la Revolución del 25 de abril de 1974, se inicia la publicación de la revista *Cadernos Municipais. Revista de Acção Regional e Local*, asociada al Partido Socialista³, asumiendo Nuno Portas el cargo de director de la misma a lo largo de los años ochenta, los sucesivos editoriales, y un significativo número de artículos. En su artículo «El gobierno local: ¿qué futuro?» mostró que el nivel de autonomía financiera previsto por la legislación portuguesa de 1979, comparando Portugal con otros países europeos, seguía siendo relativamente modesto, aunque representase un salto cualitativo importante para dar sentido al ejercicio de la democracia política municipal⁴. Se trataba de ejemplos de proyectos descentralizadores de Yugoslavia, de Italia, de Cataluña, referencias de una perspectiva socialista de los mecanismos para una praxis social de los gobiernos locales, con miras a la democratización del Estado. Y para pensar la escala territorial de la ciudad en relación a las calles, el saneamiento, los conjuntos de viviendas, el espacio público y su uso, la planificación de los transportes, es

decir, «*cuestiones relacionadas con el modo de vida y la calidad del entorno cotidiano de los habitantes*»⁵, es decir, de las ciudades. Que el urbanista italiano Giuseppe Campos Venuti (Roma, 1926), pionero del proceso de renovación urbanística municipal en Italia, coincidiera con Nuno Portas colaborando con el Ayuntamiento de Madrid en la preparación de la revisión del Plan General⁶, propició una larga entrevista para la revista *Cadernos Municipais*, considerando su utilidad para los impulsores y técnicos de la descentralización portuguesa. Nuno Portas, defensor de que los partidos pudieran tener un activo papel administrativo a nivel local, preguntó en qué se podría traducir la nueva línea del urbanismo municipal, y Campos Venuti destacó la recuperación de las viviendas ya existentes y de los tejidos urbanos creando para cada zona los servicios esenciales, los equipamientos, a través de lo que llamamos «planes de servicios», reivindicando la planificación intermunicipal sin imposiciones autonómicas o estatales⁷. Nuno Portas, considerando que la discusión institucional de la planificación y gestión de las áreas metropolitanas resultaba imprescindible, preguntó a Campos Venuti por el proceso seguido en las áreas metropolitanas italianas, a lo que el urbanista italiano respondió que, en el caso de Milán, se trataba de un plan intercomunal que incluía normas, un programa de acciones y un proyecto físico, «dibujado», a partir de los objetivos políticos⁸.

LA POLÍTICA DEL SUELO Y LAS ÁREAS METROPOLITANAS

Asumiendo que «*para los Ayuntamientos es imprescindible, y posible, la adquisición de una cantidad apreciable de terrenos a través de las formas que la ley les faculta*», Nuno Portas subrayó que el «*gran arma de una política progresista es la intervención directa en el ‘mercado’ del suelo*», alertando además de que «*no interesa conceder licencias de urbanización para más construcciones que las que se puedan construir*»⁹. A la pregunta «¿qué hacer con las áreas metropolitanas?»¹⁰, Nuno Portas respondió que «*las instituciones metropolitanas no tendrán competencias propias, ni constituirán grandes servicios técnico-burocráticos, si apenas y selectivamente se ocupan de la planificación, coordinación y gestión de aquellos servicios municipales que la realidad metropolitana ha desbordado de los límites geográficos municipales, o que pueden ser optimizados si se administran en conjunto para toda el área*», poniendo como ejemplo de gestión flexible con unidades autónomas la planificación urbanística del Área Metropolitana de Madrid, en la que el plano metropolitano es el resultante de 27 planes municipales compatibilizados por consenso a través del Consejo de Municipios¹¹. En el específico caso de Lisboa hizo hincapié en el problema de la composición partidista de las mayorías municipales, evidenciado en sus prácticas divergentes e

El Urbanismo de la Transición. El Plan General de Ordenación Urbana de Madrid de 1985

impuestas sin debate, y, por tanto, en la necesidad de converger en la orientación de los servicios comunes¹².

Las áreas antiguas y la intervención en la ciudad existente Para Nuno Portas el «*valor de un área antigua no es sólo el de sus edificios: es un valor de localización o de ‘centralidad’ para los que allí trabajan o viven, es el valor de las infraestructuras (...), es el valor acumulado de inversiones de miles de ciudadanos en sus casas, en sus tiendas, en sus almacenes, e incluso fábricas*»¹³. Defensor de que «*la práctica es la que decide, en última instancia, la calidad de un plan o de un programa de actuación*», y de que los «*planes son instrumentos imprescindibles para que un municipio actúe sobre su territorio con coherencia, de acuerdo con la política que definió*»¹⁴, Nuno Puertas considera necesario diagnosticar la enfermedad y entender lo que la provoca antes de intervenir. Por tanto, es imprescindible identificar los típicos conflictos de las áreas existentes, sabiendo que los barrios antiguos albergan una importante parte de las actividades productivas y gran parte del parque habitacional, incluso con espacios por construir, y que compiten en diversas cuestiones con las nuevas expansiones, a lo que se añade el problema de la conveniencia de compatibilizar un orden estético o ambiental general, colectivo, con los múltiples gustos individuales. En realidad, la nueva política urbana postula la mejor utilización colectiva del capital fijo «ciudad», considerando la intervención en la existente y en su expansión como acciones complementarias, y por tanto interdependientes en términos de asignación de inversiones y de preocupación de servicios municipales. Y sin embargo, la elección entre la vía administrativa y el mercado como formas de regulación del uso en las zonas existentes rehabilitadas ha sido el consabido dilema de los responsables políticos, pesando en definitiva la ideología de uno y otro lado¹⁵.

En el marco de una «ciudadanía profunda»¹⁶, para Nuno Portas evidentemente la matriz de cualquier política urbana es el protagonismo municipal —y la consecuente cooperación intermunicipal—, debiendo ser articulada con una «*gestión planeada marcadamente interactiva o una negociación mediada por el poder local, capaz de movilizar las bases sociales para que asuman un papel activo en la configuración y la gestión de la ciudad y del territorio*»¹⁷, debiendo reconocer la ciudad existente como un «capital fijo»¹⁸. Finalmente, convencido de la importancia de los procesos, Nuno Portas asume que su actividad se centra en el sistema institucional mucho más que en el propio mundo de las formas, refiriendo que las instituciones también dibujan, trabajando así en las interacciones entre la arquitectura y la administración¹⁹.

1. Nuno Puertas, admirador confeso del arquitecto Nuno Teotónio Pereira (1922-2016), lo reconoce como origen de todos sus trabajos disciplinares y profesionales.
2. SIZA VIEIRA, Álvaro: «O 25 de Abril e a transformação da cidade», *Revista Crítica de Ciências Sociais* (Coimbra), nº 18-19-20, febrero 1986, p. 637.
3. La revista *Cadernos Municipais. Revista de Acção Regional e Local* fue editada por la Fundación Antero de Quental, fundada y financiada por el

Partido Socialista (al principio también con el apoyo financiero del Partido Socialdemócrata de Alemania SPD), con el propósito de dar apoyo jurídico-administrativo a las nuevas autarquías y dar respuesta a la necesidad urgente de formación ciudadana tras la Revolución.

4. PORTAS, Nuno: «O poder local: que futuro?», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 2, marzo-mayo 1979, p. 9.
5. *Ibid.*, p. 16.
6. El urbanista italiano Campos Venuti colaboró —junto al portugués Nuno Portas, el italiano Achille Cutrera y el inglés Nathalie Litchfield— con los españoles Jesús Gago, Eduardo Leira, Ignacio Solana, José Martínez Sarandeses y Bernardo Ynzenga en el establecimiento de los criterios con que la Gerencia Municipal de Urbanismo debía abordar la revisión del Plan General de Madrid. Véase BELLVER, Carlos: «Campos Venuti: Madrid necesita una combinación inmediata», *El País*, 7 diciembre 1979.
7. PORTAS, Nuno: «Municípios estrangeiros. A Política urbana e a descentralização em Itália [entrevista de Nuno Portas a Campos-Venuti], *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 8, julio-septiembre 1980, p. 45.
8. *Ibid.*, p. 48.
9. PORTAS, Nuno: «A questão dos solos urbanos», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 10-11, marzo 1981, p. 79.
10. *Id.*: «A solução das Áreas Metropolitanas em Portugal – II», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 18, julio 1982, p. 22.
11. *Ibid.*, p. 27.
12. *Ibid.*
13. PORTAS, Nuno: *Conservar renovando ou recuperar revitalizando*. Coimbra: Museu Nacional de Machado de Castro, programa «Coimbra antiga e a vivificação dos centros históricos», 1983, p. 11.
14. *Ibid.*, p. 21.
15. PORTAS, Nuno: «Notas sobre a intervenção na cidade existente», *Sociedade e Território. Revista de Estudos Urbanos e Regionais* (Lisboa), nº 2, febrero 1985, p. 13.
16. CLARKE, Paul Barry: *Deep Citizenship*. Londres-Chicago: Pluto Press, 1996.
17. PORTAS, Nuno: «Para uma Nova Política Urbana», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 20, diciembre 1982, desplegable nº 12.
18. *Id.*: «Municípios estrangeiros. A Política urbana e a descentralização em Itália», op. cit., p. 45.
19. *Id.*: «Arquitectura. Crítica. Leitura da História. Formação. Profissão» [Entrevista de José M. Fernandes y José Lamas], *Arquitectura* nº 135, octubre 1979, pp. 56-67.

BIBLIOGRAFÍA

- BELLVER, Carlos: «Campos Venuti: Madrid necesita una combinación inmediata», *El País*, 7 diciembre 1979.
- CLARKE, Paul Barry: *Deep Citizenship*. Londres-Chicago: Pluto Press, 1996.
- «Nuno Portas. Arquitectura. Crítica. Leitura da História. Formação. Profissão», entrevista de José M. Fernandes y José Lamas, *Arquitectura* nº 135, octubre 1979, pp. 56-67.
- PORTAS, Nuno: *Conservar renovando ou recuperar revitalizando*. Coimbra: Museu Nacional de Machado de Castro, programa «Coimbra antiga e a vivificação dos centros históricos», 1983.
- PORTAS, Nuno: «Municípios estrangeiros. A Política urbana e a descentralização em Itália [entrevista de Nuno Portas a Campos-Venuti], *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 8, julio-septiembre 1980, pp. 44-48.
- PORTAS, Nuno: «Municípios estrangeiros. A Política urbana e a descentralização em Itália», entrevista de Nuno Portas a Campos-Venuti, *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 9, diciembre 1980, pp. 46-48.
- PORTAS, Nuno: «Notas sobre a intervenção na cidade existente», *Sociedade e Território. Revista de Estudos Urbanos e Regionais* (Lisboa), nº 2, febrero 1985, pp. 8-13.
- PORTAS, Nuno: «O poder local: que futuro?», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 2, marzo-mayo 1979, pp. 9-17.
- PORTAS, Nuno: «Para uma Nova Política Urbana», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 20, diciembre 1982.
- PORTAS, Nuno: «A questão dos solos urbanos», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 10-11, marzo 1981, pp. 77-79.
- PORTAS, Nuno: «A solução das Áreas Metropolitanas em Portugal – II», *Cadernos Municipais. Revista de acção Regional e Local* (Algés: Fundação Antero de Quental), nº 18, julio 1982, pp. 22-27.
- SIZA VIEIRA, Álvaro: «O 25 de Abril e a transformação da cidade», *Revista Crítica de Ciências Sociais* (Coimbra), nº 18-19-20, febrero 1986, pp. 634-644.